

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Im Züri-Tram  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-606734>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter-Rätsel Nr. 20

Waagrecht: 1 ???; 2 ?????; 3 ???; 4 Reiterei des altrömischen Heeres; 5 Telefonleitungsstrang; 6 Siedlung, Stelle; 7 Brenn-, Heizmaterial; 8 ???; 9 Opernlied; 10 Raubkatze; 11 ?????; 12 .. regnet; 13 Schweizer Kabarettist; 14 chemisches Zeichen für: Lithinium; 15 falsche Zeitungsmeldung; 16 griechischer Dichter (v. Chr.); 17 Berg bei Lugano; 18 Wonnemonat; 19 zeigt die Zeit an; 20 ???; 21 ?????; 22 gefrorenes Wasser; 23 Autokennzeichen von Appenzell Ausserrhodens; 24 zwei mit einem Pünktchen; 25 kurz für: ohne Gewähr; 26 löst meist ein Gegacker aus; 27 Schlingpflanzen; 28 ?????; 29 zwei hoch drei; 30 australischer Strauss; 31 Rufform für: Margaretha; 32 ???; 33 ?????; 34 Insel (französisch); 35 Leuchte am Firmament; 36 mager, schmal.

Senkrecht: 1 Palmfrucht; 2 französischer Name für: Wallis; 3 Männername; 4 Meldung, Anzeige; 5 Totenschrein; 6 Piz im Juliergebiet, GR; 7 Vorfahrin; 8 weit entlegene Gegend; 9 kurz für: international; 10 kurz für: Preis-Komitee; 11 sperrt die Durchfahrt; 12 weiblicher Artikel; 13 ist mitten im Banner; 14 ungewürzt; 15 fremdwörtliche Silbe für: halb; 16 persische Rohrflöte; 17 flaches Land; 18 Luft (griechisch); 19 die Zahl 1150 in römischer Zahlenschrift; 20 Nutztier des Nordens; 21 Feldabhang; 22 gehörntes Haustier; 23 ein Zehntelster; 24 hin und ...; 25 Erfolg bei Ballspielen; 26 Autokennzeichen von Trinidad; 27 Zschokkes Vaterstadt; 28 leichtes, schlankes Ruderboot; 29 ländliche Siedlung; 30 englischer Artikel; 31 See in Nordamerika; 32 Luftgeist in einem von Shakespeares Werken; 33 die Türe verschliessen; 34 unfruchtbar, keimfrei; 35 Stadt im Wallis.

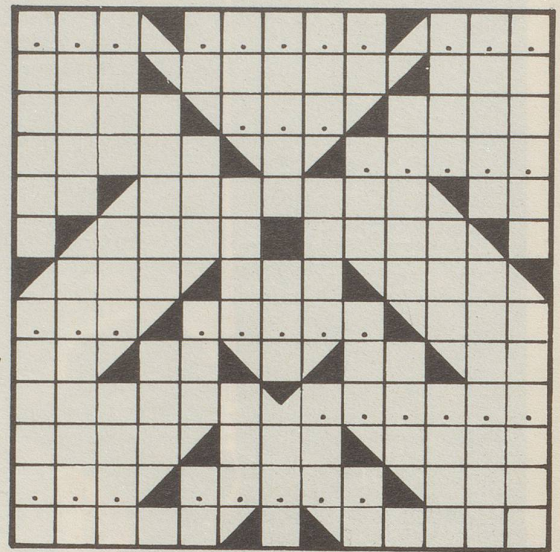
In der nächsten Nummer:

**Das grosse Preisrätsel  
100 Jahre  
Schweizer Hotelier-Verein**

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
10 11  
12 13 14  
15 16  
17 18 19  
20 21 22  
23 24 25 26  
27 28  
29 30 31  
32 33 34  
35 36

H. Sch.

Zum Wiehern!



10 23  
5 11 14 17 20 24 29  
1 3 6 8 12 15 18 21 25 27 30 32 34  
2 4 7 9 13 16 19 22 26 28 31 33 35

**Guter Rat am Auskunftsschalter:  
«Treibt Fitness mit dem Nebelspalter!»**

## Im Züri-Tram

Eine VBZ-Kontrolleurin trifft ein junges Fräulein ohne Fahrausweis an. Darauf angesprochen, wollte dieses nichts verstehen und antwortete nur englisch, konsequent nur englisch.

Da ruft die Kontrolleurin laut dem Fahrer zu: «Du, rüef de Polizei, da chan öpper numme Änglisch!» – Kurz darauf hören die Fahrgäste den zweiten Ruf an den Fahrer: «Chauffeur, chasch de Polizei wieder abprichte; das Fräulein cha jetzt wieder Tütsch!» EA

## Im Restaurant

Gast: «Soll dieser Salat wirklich für zwei Personen sein?»

Kellner: «Ja, mein Herr!»

Gast: «Warum ist denn nur eine Schnecke drin?»

## Begegnung im Parkhaus

Eine Ordensschwester sucht verzweifelt nach ihrem Auto und weiss nicht mehr, in welchem Stockwerk sie es parkiert hat.

«Ich glaube, es war im sechsten Stock», sagt sie.

«Schwester, da hilft Ihnen Ihr Glaube nicht!» bemerkt ein ebenfalls Suchender. Hege

## Mit Nachdruck möchten wir Ihnen die folgenden Nachdrucke aus dem Nebelspalter-Verlag empfehlen:

### Hundert Schweizer Geschichten

aufgeschrieben von Peter Dürrenmatt

6. Auflage, 128 Seiten, Fr. 12.80

Ihrer Herkunft nach stammen die meisten dieser Geschichten aus den sogenannten «gemütlichen Teilen», die auf die Sitzungen irgendwelcher politischer Gremien, aber auch im Militärdienst als kameradschaftlicher Teil auf die Strapazen zu folgen pflegen. Das Bändchen ist eine Fundgrube helvetischer Schlagfertigkeit und köstlichen Witzes.

### Polizeischtund, mini Herre!

Weitere 333 Witze von Beizli und Bierschaum über Biffegg und Bordeaux bis Bröttli und Barmaid, gesammelt von Fritz Herdi

6. bis 9. Tausend, 96 Seiten, Taschenbuchformat, Fr. 9.80

Fritz Herdi: Ich bin nach wie vor der Überzeugung, dass es auch ohne Zote und eindeutige Zweideutigkeiten handfester Prägung geht. Selbst dann, wenn Gaststube und Wirtshaustisch mehr oder weniger im Mittelpunkt eines Büchleins stehen und ein grosser Teil der Scherze vom Sammler an Stammtischen aufgeschnappt worden ist.

### Hauptme, Füsilier Witzig!

222 Witze vom und übers Schweizer Militär plus Kostproben aus der Soldatensprache, gesammelt von Fritz Herdi

11. bis 15. Tausend, 96 Seiten, Taschenbuchformat, Fr. 9.80

Herdis Bändchen macht das Militär etwas liebenswürdiger, weil etwas menschlicher. Vor allem auch deshalb, weil in unserer Armee noch über die Armee gelacht und gelächelt werden kann, wobei dies selten so respektlos geschieht, wie es oft tönt. Den soldatischen Sprachschatz um ein Vielfaches erweitern kann der Leser dieses Büchleins mit den «Kostproben aus der Soldatensprache».

Giovannetti

### ... jawassinüdsäged!

10. bis 13. Tausend, 68 Seiten, Fr. 8.—

30 verschiedene Postkarten, die nach Betrachtung der gesamten stimmungs- und humorgeladenen Menagerie herausgerissen und einem ebenso freudberechtigten Adressaten zugestellt werden können. Für jedi Läbeslag es Chärtli.

**Nebelspalter-Bücher bei Ihrem Buchhändler**